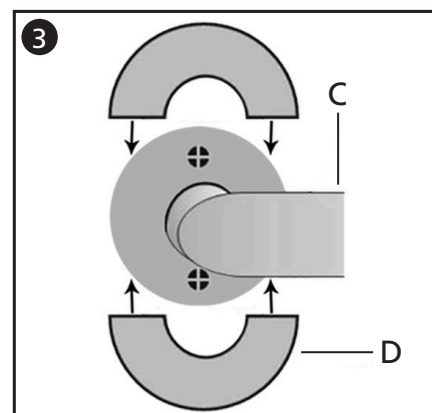
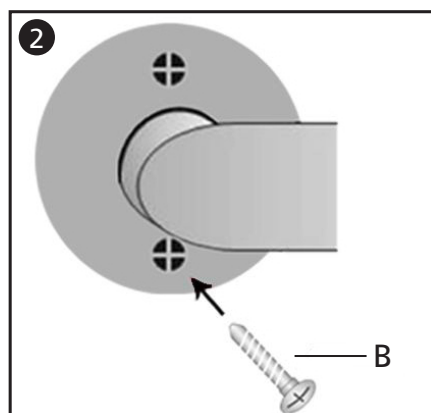
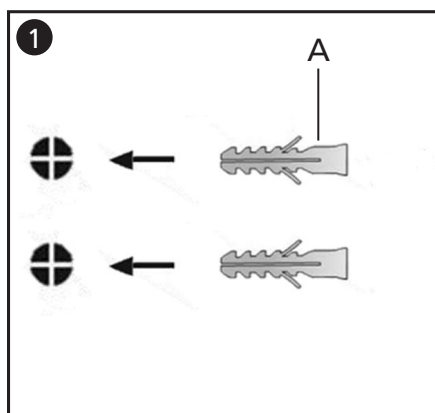
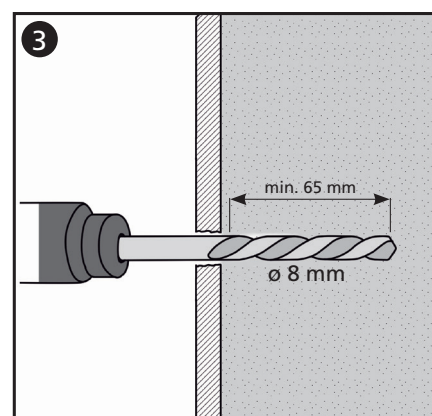
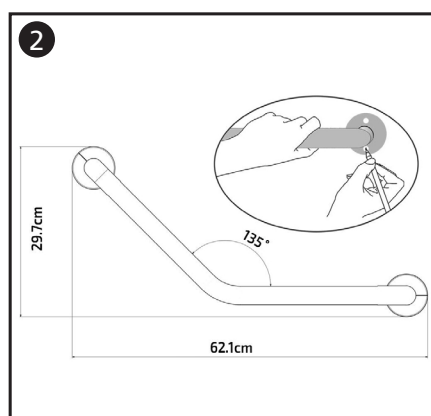
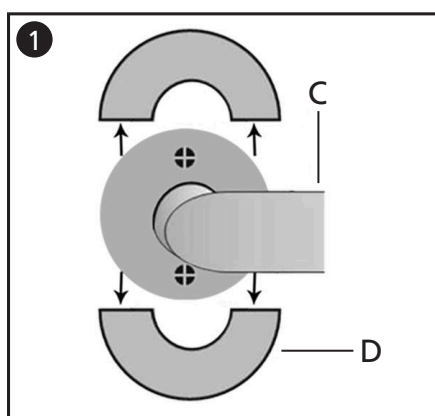
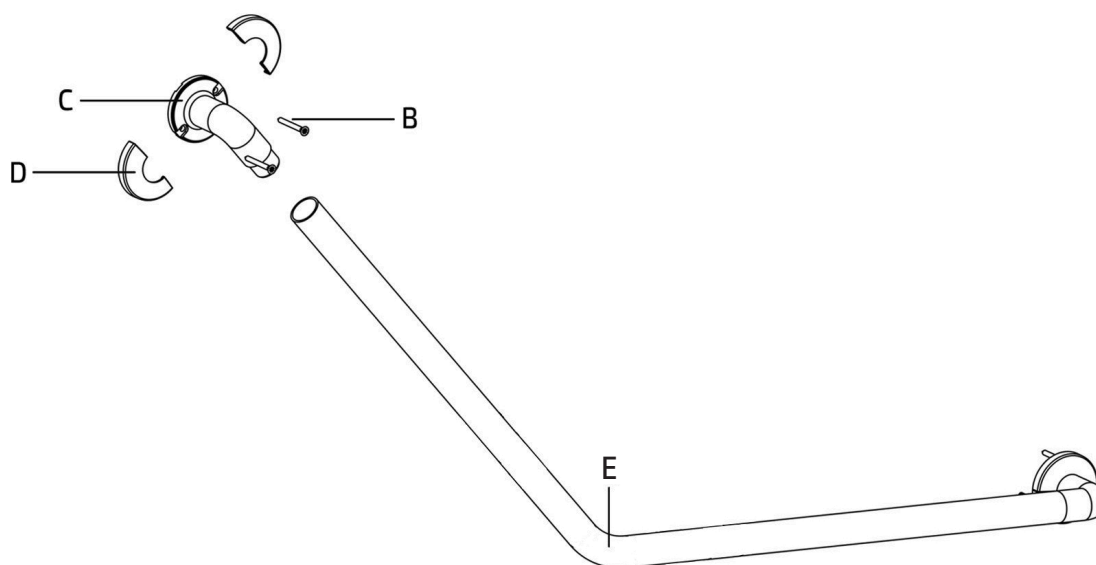
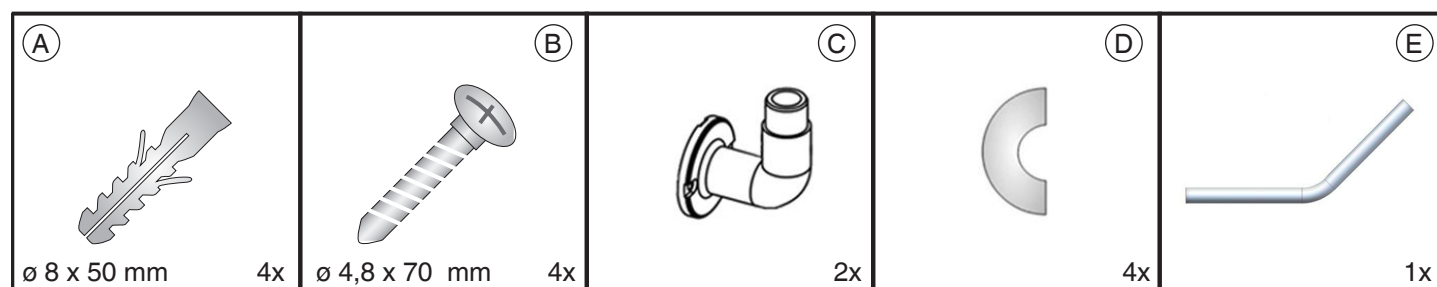




DE Montageanleitung  
GB Assembly Instructions  
E Instrucciones de montaje  
F Instructions de montage  
I Istruzioni per il montaggio  
NL Montage-instructie

P Instruções de montagem  
DK Montagevejledning  
S Monteringsanvisning  
PL Instrukcja montażu  
GR Οδηγία μонтάζ  
CZ Návod k montáži

SLD Navodilo za montažo  
SK Návod na montáž  
H Szerelési útmutató  
RU Инструкция по монтажу  
TR Montaj kılavuzu



- ① Montageanleitung  
 ② Assembly Instructions  
 ③ Instrucciones de montaje  
 ④ Istruzioni di montaggio  
 ⑤ Istruzioni per il montaggio  
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem  
 ⑧ Montagevejledning  
 ⑨ Monteringsanvisning  
 ⑩ Instrukcja montażu  
 ⑪ Οδηγία μонтάζ  
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo  
 ⑭ Návod na montáž  
 ⑮ Szerelési útmutató  
 ⑯ Инструкция по монтажу  
 ⑰ Montaj kılavuzu



① Wandhaltegriff Secura  
 Modell 23453\*, 23454\*

#### ACHTUNG! Montage durch Fachmann!

Vor dem Bohren den Verlauf von Strom- und Wasserleitungen unbedingt überprüfen und berücksichtigen. Bei festem Mauerwerk (Beton, Kalkstein oder ähnlichem) die bitte beiliegenden Befestigungselemente verwenden. Bei anderen Anlageflächen verwenden Sie dafür geeignete Befestigungselemente. Im Zweifelsfalle fragen Sie bitte den Fachhändler. Dieses Produkt darf nur im privaten Haushalt genutzt werden! Der Griff soll regelmäßig auf Festigkeit und Beschädigung geprüft werden und darf erst nach erfolgter fachgerechter Reparatur wieder verwendet werden.

**Einsatzbereich:** Verwenden Sie den Wandgriff nur in der Gebrauchsanweisung dargestellten Weise. Bei einer Zweckentfremdung, z.B. als Turngerät oder Steighilfe, kann es zu Unfällen mit schwerwiegenden Verletzungen kommen.

**Pflegehinweise:** Zum Reinigen keine sandigen Scheuermittel und kratzenden Schwämme verwenden. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung auf, da sie wichtige Informationen enthält.

**Ausschüsse:** Die Fa. Wenko übernimmt keine Haftung für Personen- oder Sachschäden, die durch eine unsachgemäße Montage, Verwendung der Stützgriffe, insbesondere unter Missachtung der oben aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise entstehen und entstanden sind.

max. 100 Kg Belastung

**Für Kundendienst direkt mit dem Hersteller Kontakt aufnehmen:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

② Wall grab handle Secura

Model 23453\*, 23454\*

#### CAUTION! Installation by an expert!

Make sure to check and consider the routing of electrical cables and water pipes before drilling. In the case of solid masonry (concrete, lime sandstone or similar), please use the fixing elements included. For other contact surfaces please use suitable fixing elements. If in doubt, please consult your specialist dealer. This product may only be used in private households! The handle should be checked regularly for stability and damage, and reuse is only permitted after the appropriate repairs have been carried out.

**Areas of use:** Only use the wall handle in the way described in the instructions for use. Accidents resulting in serious injuries may occur if the handles are used for incorrect purposes e.g. as gymnastic equipment or steps.

**Care instructions:** Do not use any sandy abrasive agents or scrub sponges for cleaning. Please keep these instructions, as they contain important information.

**Exclusions:** Wenko does not assume any liability for damage to persons and property caused by improper mounting, incorrect use of the handles, in particular by non-observance of the warning and safety instructions listed above.

max. load capacity 100 kg

**For after-sales service please contact the manufacturer directly:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

③ Poignée murale Secura

Modèle 23453\*, 23454\*

#### ATTENTION ! Montage par un spécialiste !

Avant de commencer à percer, contrôler impérativement le tracé des lignes de courant électrique et d'eau et en tenir compte. En présence de maçonneries rigides (béton, pierre calcaire ou

matériau similaire), prière d'utiliser les éléments de fixation fournis. Pour d'autres surfaces d'appui, utilisez des éléments de fixation appropriés pour ces derniers. En cas de doute, requérez l'avis de votre distributeur spécialisé. L'utilisation de ce produit est strictement réservée au foyer privé ! La poignée doit régulièrement faire l'objet d'un contrôle de sa rigidité et d'éventuels dommages et ne doit être utilisée à nouveau qu'après une réparation professionnelle.

**Domaine d'utilisation :** N'utilisez la poignée murale que de la manière décrite dans le mode d'emploi. Toute utilisation autre que celle qui est prévue, par exemple comme agrès ou aide à monter, peut provoquer des accidents entraînant des blessures graves.

**Indications pour l'entretien :** Pour le nettoyage, ne pas utiliser d'agents abrasifs sableux ou des éponges abrasives. Veuillez bien conserver le présent mode d'emploi, car il contient des informations importantes.

**Exclusions :** La société Wenko n'accepte aucune responsabilité pour les dégâts humains et matériels qui résultent ou ont résulté d'un montage ou d'une utilisation incorrects des poignées d'appui, notamment en violation des avertissements et indications de sécurité ci-dessus.

Charge max. : 100 kg

**Pour le service à la clientèle, prendre contact directement avec le fabricant :**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Tél: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

④ Asidero mural Secura

Modelo 23453\*, 23454\*

#### ¡ATENCIÓN! ¡El montaje debe ser hecho por un especialista!

Antes de taladrar considerar y comprobar sin falta el recorrido de los conductores de corriente y las cañerías de agua. Para mampostería maciza (hormigón, piedra caliza o similares), utilice por favor los elementos de fijación adjuntos. Utilice los elementos de fijación que sean adecuados en caso de otras superficies de contacto. En caso de duda, consulte por favor a su distribuidor especializado.

¡Este producto sólo puede ser utilizado en hogares particulares! La estabilidad y el deterioro del asidero deberán ser controlados regularmente y podrá volver a ser utilizado solamente después de haber realizado una reparación profesional.

**Área de utilización:** Utilice el asidero mural solamente de la manera indicada en las instrucciones de uso. En caso de la utilización con otros fines p. ej. como aparato de gimnasia o apoyo para subir, se pueden provocar accidentes con lesiones graves.

**Indicaciones para el cuidado:** Para limpiar, no utilizar ningún producto de limpieza abrasivo arenoso ni esponjas ásperas. Conserve por favor estas instrucciones de uso, ya que contienen informaciones importantes.

**Exclusiones:** La empresa Wenko no asume la responsabilidad frente a daños a personas o materiales surgidos o que hayan sido ocasionados por un montaje inadecuado o la utilización inadecuada de los asideros de apoyo, especialmente por el descató a las indicaciones de advertencia y seguridad expuestas anteriormente. capacidad máx. de carga 100 Kg

**Si necesita servicio técnico, tome contacto directamente con el fabricante:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Alemania  
 Teléf: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

⑤ Maniglia di sostegno a parete Secura

Modello 23453\*, 23454\*

**ATTENZIONE! Montaggio da parte di un tecnico specializzato!** Prima di procedere alla foratura con

il trapano bisogna assolutamente accertarsi e tenere conto del passaggio di eventuali cavi elettrici o tubature dell'acqua. In caso di superfici in muratura (calcestruzzo, pietra arenaria calcarea o simili), si prega di utilizzare gli elementi di fissaggio forniti in dotazione. In caso di altre superfici di appoggio, utilizzare gli elementi di fissaggio appropriati. In caso di dubbio, si prega di consultare un rivenditore specializzato. Questo prodotto può venire utilizzato solo nell'ambito dell'uso privato! È necessario verificare regolarmente che il maniglione sia ben saldo e non presenti danneggiamenti, diversamente potrà essere nuovamente utilizzato solo dopo la riparazione eseguita a regola d'arte.

**Campo d'impiego:** Utilizzare il maniglione da parete solo nella maniera illustrata all'interno delle istruzioni d'uso. L'uso improprio, ad esempio come attrezzo ginnico o ausilio di salita, può causare incidenti di grave entità.

**Indicazioni di manutenzione:** Per la pulizia non utilizzare sostanze abrasive né spugne ruvide. Conservare con cura le presenti istruzioni per l'uso, poiché contengono informazioni importanti.

**Esclusioni:** La ditta Wenko non si assume responsabilità per danni a persone o cose, derivanti da montaggio non corretto, uso improprio dei maniglioni di sostegno e in particolare dalla mancata osservanza delle avvertenze e indicazioni di sicurezza sopra esposte. Carico massimo 100 Kg

**Per il servizio clienti contattare direttamente il produttore:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

⑥ Wandgreep Secura

Model 23453\*, 23454\*

**LET OP! Montage door een vakman!** Controleer vóór het boren altijd waar elektriciteitskabels en waterleidingen lopen en houd hier indien nodig rekening mee. Gebruik bij vast metselwerk (beton, kalkzandsteen en dergelijke) de meegeleverde bevestigingsonderdelen. Gebruik bij andere oppervlakken daarvoor geschikte bevestigingsmiddelen. Vraag bij twijfel uw vakhandelaar om advies. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik! De greep moet regelmatig op stevigheid en beschadiging gecontroleerd worden en mag in voorkomend geval pas na een deskundige reparatie weer gebruikt worden.

**Gebruik:** Gebruik de wandgreep alleen op de in de gebruiksaanwijzing vermelde wijze. Gebruik voor andere doeleinden, bijvoorbeeld als turntoestel of als klimhulpmiddel, kan ongevallen met ernstig letsel tot gevolg hebben.

**Onderhoudsinstructies:** Gebruik voor het schoonmaken geen schuurmiddelen of schuursponsjes. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Deze bevat belangrijke informatie.

**Uitsluiting van aansprakelijkheid:** Wenko is niet aansprakelijk voor persoonlijk letsel dan wel materiële schade als gevolg van een niet correcte montage of onjuist gebruik van de steungrepen, met name bij niet-inachtneming van de hierboven vermelde waarschuwingen en veiligheidsaanwijzingen. Max. belasting 100 kg

**Neem voor klantondersteuning direct contact op met de fabrikant:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Telef: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de



- ① Montageanleitung  
 ② Assembly Instructions  
 ③ Instrucciones de montaje  
 ④ Istruzioni di montaggio  
 ⑤ Istruzioni per il montaggio  
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem  
 ⑧ Montagevejledning  
 ⑨ Monteringsanvisning  
 ⑩ Instrukcja montażu  
 ⑪ Οδηγία μοντάζ  
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo  
 ⑭ Návod na montáž  
 ⑮ Szerelési útmutató  
 ⑯ Инструкция по монтажу  
 ⑰ Montaj kılavuzu



① Secura Pega para parede Secura  
Modelo 23453\*, 23454\*

**ATENÇÃO! Montagem por técnico especializado!**  
Antes de furar, certificar-se obrigatoriamente da localização da cablagem eléctrica e da canalização e não furar nessa zona. No caso de paredes sólidas (betão, grés calcário ou semelhantes), devem ser utilizados os elementos de fixação fornecidos conjuntamente. Para outro tipo de superfícies de montagem devem ser utilizados elementos de fixação adequados às respectivas superfícies. Se tiver dúvidas, informe-se nas lojas da especialidade. Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico! A pega deve ser verificada regularmente quanto à sua correcta fixação e para detectar danos e só deve voltar a ser utilizada depois de devidamente reparada por um técnico.

**Área de utilização:** Utilize a pega para parede única e exclusivamente da forma descrita no manual de instruções. Se for utilizada para outras finalidades, por exemplo, como aparelho de ginástica ou escada, podem ocorrer acidentes e consequentemente ferimentos muito graves.  
**Indicações de conservação:** Não utilizar produtos abrasivos arenosos nem esponjas que risquem para a limpeza. Guardar estas instruções pois contém informações muito importantes.

**Exclusões:** A empresa Wenko não se responsabiliza por quaisquer danos materiais ou pessoais que resultem ou tenham resultado de uma montagem incorrecta da pega e/ou da sua utilização inadequada, em especial, em caso de incumprimento das indicações de segurança e dos avisos fornecidos acima. Capacidade de carga máx.: 100 kg.

**Para contactar o serviço de apoio ao cliente, dirija-se directamente ao fabricante em:**  
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de

② Væggholdegreb Secura  
Model 23453\*, 23454\*

**OBS! Skal monteres af en fagmand!**  
For du borer huller i væggen, skal du altid undersøge, om der er skjulte elledninger og vandør, og i givet fald tage højde for deres placering. Ved massivt murværk (beton, kalksten eller lignende) bruges det medfølgende monteringsmateriale. Ved andre overflader bruges monteringsmateriale, som er egnet til den pågældende væg. Spørg din forhandler, hvis du er i tvivl. Produktet må kun bruges i private hjem! Kontroller med jævne mellemrum, at grebet sidder forsvarligt fast, og at det ikke er beskadiget. Produktet må først benyttes igen, når det er blevet repareret på fagligt korrekt vis.

**Anvendelse:** Støttehåndtaget må udelukkende anvendes som beskrevet i brugsanvisningen. Utilsigtet brug, fx som gymnastikredskab eller trappetrin, kan føre til ulykker med alvorlige skader.

**Rengøring/pleje:** Der må ikke anvendes skuremidler med slibemiddel eller ridsende skuresvampe til rengøring. Gem brugsanvisningen til senere brug, da den indeholder vigtige informationer.

**Fraskrivninger:** Wenko påtager sig intet ansvar for person- eller tingskader, som opstår eller er opstået gennem usagkyndig montage eller uhensigtsmæssig brug af et støttehåndtag, specielt ved manglende iagttagelse af ovenstående advarsler og sikkerhedsoplysninger. Maks. 100 kg belastning  
**For kundeservice kan du kontakte producenten direkte:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
Tlf: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de

③ Vægghandtag Secura  
Modell 23453\*, 23454\*

**OBS! Monteras av en fackman!**

Innan borrhning sker, kontrollera alltid var el- och vattenledningar är dragna och ta hänsyn till det. Använd medföljande fixeringselement vid fasta murverk (betong, kalksandsten eller liknande). Använd lämpliga fixeringselement vid andra väggmaterial. Fråga din fackhandlare om du är osäker. Denna produkt får endast användas i privata hushåll! Handtaget ska kontrolleras regelbundet med avseende på stabilitet och skador och vid skada får det först användas igen efter sakkunnig reparation.

**Användningsområde:** Vägghandtaget får bara användas på det sätt som beskrivs i bruksanvisningen. Ej avsedd användning som t ex gymnastikredskap eller uppstigningshjälp kan leda till olyckor med allvarliga skador.

**Skötselråd:** Använd inga skurmedel med slipeffekt eller repande svampar för rengöring. Spara denna bruksanvisning. Den innehåller viktig information.

**Reservationer:** Företaget Wenko övertar inget ansvar för person- eller materialskador som uppstår eller har uppstått genom osakkunnig montering eller användning av stödhandtagen. Det gäller i synnerhet för uraktlåtande av ovanstående varnings- och säkerhetsanvisningar. Maxbelastning 100 kg

**Kontakta tillverkaren direkt vid kundtjänstfrågor.**  
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Tyskland  
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de

④ Uchwyt ścienny Secura  
Model 23453\*, 23454\*

**UWAGA! Produkt musi być montowany przez osobę wykwalifikowaną!** Przed rozpoczęciem wiercenia sprawdź przebieg przewodów elektrycznych i rur wodnych. W przypadku stałego podłoża (beton, cegła wapienno-krzemowa lub podobne) należy stosować elementy mocujące, dołączone do kompletu. W przypadku innych powierzchni, stosować odpowiednio dostosowane elementy mocujące. W wątpliwych przypadkach zasięgnąć rady osoby kompetentnej. Ten produkt wolno stosować tylko w prywatnym gospodarstwie domowym! Uchwyt należy sprawdzać regularnie pod kątem wytrzymałości lub ewentualnego uszkodzenia. W razie uszkodzenia wolno używać ponownie dopiero po wykonaniu fachowej naprawy.

**Zakres zastosowania:**

Stosować uchwyt ścienny wyłącznie w sposób przedstawiony w instrukcji użytkowania. W przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem, np. jako urządzenie do ćwiczeń lub stopień do wspinania się, może dojść do wypadków zakończonych poważnymi obrażeniami.

**Wskazówki dotyczące pielęgnacji:**

Do czyszczenia nie używać środków czyszczących zawierających piasek ani gąbek z powierzchnią mogącą powodować zadrapania. Należy przechowywać niniejszą instrukcję użytkowania, ponieważ zawiera ona ważne informacje.

**Wykluczenia:**

Firma Wenko nie przejmuje żadnej odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub szkody rzeczowe, które wynikają lub powstały w wyniku niewłaściwego zamontowania, zastosowania uchwytów, w szczególności w wyniku nieprzestrzegania wyżej podanych informacji i zasad bezpieczeństwa. maks. obciążenie 100 kg  
**W zakresie obsługi klienta należy porozumieć się bezpośrednio z producentem:**  
Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Niemcy  
Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de

⑤ Λαβή στήριξης για τοίχο Secura  
Μοντέλο 23453\*, 23454\*

**ΠΡΟΣΟΧΗ! Τοποθέτηση μόνο από ειδικευμένο**

**τεχνίτη!**

Πριν κάνετε τρύπες να ελέγξετε και να προσέξετε ενδεχόμενους αγωγούς νερού ή καλώδια. Όταν έχετε σκληρό τοίχο (μπετόν, ασβεστόλιθο ή κάτι παρόμοιο) να χρησιμοποιείτε τα συμπαριδόμενα υλικά στερέωσης. Σε περίπτωση άλλων επιφανειών να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα υλικά στερέωσης. Σε περίπτωση αμφιβολιών ρωτήστε σε ειδικό κατάστημα. Αυτό το προϊόν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο για ιδιωτική χρήση! Να ελέγχεται τακτικά η καλή στερέωση και ενδεχόμενες βλάβες. Η νέα χρήση επιτρέπεται μόνο μετά από σωστή επισκευή από εξειδικευμένο τεχνίτη.

**Πεδίο χρήσης:** Να χρησιμοποιείτε το χερούλι τοίχου μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση διαφορετικής χρήσης π.χ. σαν αθλητική συσκευή ή για να σκαρφαλώνετε δεν αποκλείονται ατυχήματα με σοβαρούς τραυματισμούς.

**Υποδείξεις συντήρησης:**

Για τον καθαρισμό μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά ή σφουγγάρια που γδέρνουν. Παρακαλούμε να φυλάξετε αυτές τις Οδηγίες διότι περιλαμβάνουν σημαντικές υποδείξεις.

**Αποκλεισμός:** Η εταιρεία Wenko δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για σωματικές ή υλικές βλάβες που δημιουργήθηκαν ή θα δημιουργηθούν εξαιτίας λάθους μονταρίσματος, λάθους χρήσης των χερούλιών, ιδιαίτερα σε περίπτωση που δεν τηρηθούν οι πιο πάνω αναφερόμενες υποδείξεις. Ανώτατο όριο φόρτωσης 2 100 kg

**Για εξυπηρέτηση πελατών, επικοινωνήστε απευθείας με τον κατασκευαστή.**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
τηλ: +49 2103 573-0 · Φαξ: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de

⑥ Nástěnné Madlo na stěnu Secura  
Model 23453\*, 23454\*

**POZOR! Montáž musí provádět odborník!**

Před vrtáním bezpodmínečně zkontrolujte a zohledněte průběh (trasy) vedení elektrického proudu a vody. V případě pevného zdíva (beton, vápenopiskové cihly apod.) použijte přiložené upevňovací prvky. V případě jiné stěny plochy použijte vhodné upevňovací prvky. Při pochybnostech se poraďte se specializovaným prodejcem. Tento výrobek se smí používat pouze v domácnostech! Pravidelně byste měli kontrolovat, zda madlo pevně drží a není poškozené. Znovu používat se smí až po odborní opravě.

**Způsob použití:** Nástěnné madlo používejte pouze způsobem popsáním v návodu k použití. Při použití v rozporu s jeho určením, například jako cvičebního nástroje nebo pomůcky k výstupu, může dojít k nehodám spojeným se závažnými úrazy.

**Pokyny pro péči:** K čištění nepoužívejte abrazivní prostředky obsahující písek, ani drsné houbičky. Tento návod k použití uschovejte, protože obsahuje důležité informace.

**Výluky:** Firma Wenko neručí za osobní nebo věcné škody vzniklé nesprávnou montáží a nesprávným použitím opěrných model, zejména v důsledku nedodržení výše uvedených výstražných a bezpečnostních upozornění.

Max. nosnost 100 kg

**Požadujete-li služby zákaznického servisu, kontaktujte přímo výrobce:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
Im Hülsenfeld 10 · 40721 Hilden, Německo  
Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
service@wenko.de · www.wenko.de





- ① Montageanleitung  
 ② Assembly Instructions  
 ③ Instrucciones de montaje  
 ④ Istruzioni di montaggio  
 ⑤ Istruzioni per il montaggio  
 ⑥ Montage-instructie

- ⑦ Instruções de montagem  
 ⑧ Montagevejledning  
 ⑨ Monteringsanvisning  
 ⑩ Instrukcja montażu  
 ⑪ Οδηγία μόνταζ  
 ⑫ Návod k montáži

- ⑬ Navodilo za montažo  
 ⑭ Návod na montáž  
 ⑮ Szerelési útmutató  
 ⑯ Инструкция по монтажу  
 ⑰ Montaj kılavuzu



⑱ Stenski ročaj Secura  
 Model 23453\*, 23454\*

**POZOR! Montažo naj opravi strokovnjak!**

Pred vrtnjem obvezno preverite in upoštevajte potek električnih in vodovodnih vodov. Pri trdih zidovih (beton, apneni peščenec in podobno) uporabite priložene elemente za pritrditev. Pri drugih površinah uporabljajte ustrezne elemente za pritrditev. Če niste prepričani, vprašajte specializiranega trgovca. Ta izdelek je dovoljeno uporabljati le v zasebnih gospodinjstvih! Redno je treba preverjati trdnost ročaja in morebitne poškodbe, znova pa se lahko uporablja šele po strokovno izvedenem popravilu.

**Področje uporabe:**

stenski ročaj uporabljajte le na način, prikazan v navodilih za uporabo. Ob drugačni uporabi, kot npr. telovadno orodje ali pomoč za vzpenjanje, lahko pride do nesreč s hudimi telesnimi poškodbami.

**Navodila za nego:**

Za čiščenje ne uporabljajte čistil, ki vsebujejo pesek, ali gobic z grobo površino. Shranite ta navodila za uporabo, ker vsebujejo pomembne informacije.

**Priključki:** Podjetje Wenko ne prevzema nobenega jamstva za telesne poškodbe in materialno škodo, ki nastane ali je nastala zaradi nepravilne montaže in uporabe ročajev za oporo, zlasti zaradi neupoštevanja zgoraj navedenih opozoril in varnostnih navodil. Največja obremenitev 100 kg.

**Glede svetovanja strankam kontaktirajte neposredno proizvajalca:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, Nemčija  
 Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

⑲ Nástenné držadlo Secura  
 Model 23453\*, 23454\*

**POZOR! Nevyhnutná montáž odborníkom!**

Pred vrtním bezpodmienečne skontrolujte a zohľadnite elektrické vedenia a vodovodné potrubia. V prípade pevného muriva (betón, vápenopieskové tehly alebo pod.) použite priložené upevňovacie prvky. V prípade iných upevňovacích plôch použite vhodné upevňovacie prvky. V prípade pochybností sa poraďte so špecializovaným predajcom. Tento výrobok je dovoľené používať len v domácnostiach! Pravidelne kontrolujte pevnosť a prípadné poškodenie držadla. Držadlo sa smie opätovne používať až po vykonaní odbornej opravy.

**Oblasť použitia:** Nástenné držadlo používajte len spôsobom, ktorý je uvedený v návode na použitie. Pri použití na iný účel, napr. ako telocvičné náradie alebo ako pomôcka pri stúpaní, môže dôjsť k nehodám so závažnými zraneniami.

**Pokyny na údržbu:** Na čistenie nepoužívajte práškové abrazívne prostriedky a drsné spongie. Uchovajte tento návod na použitie, pretože obsahuje dôležité informácie.

**Vylúčenie ručenia:** Spoločnosť Wenko nepreberá ručenie za škody na zdraví osôb alebo vecné škody, ktoré vzniknú alebo vznikli neodbornou montážou a použitím držadla, zvlášť pri nerešpektovaní vyššie uvedených výstražných a bezpečnostných upozornení. Max. zaťaženie 100 kg.

**V prípade potreby zákazníckeho servisu sa obráťte priamo na výrobcu:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, Nemecko  
 Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

⑳ Fali kapaszkodó Secura  
 Modell 23453\*, 23454\*

**FIGYELEM! A szerelést szakembernek kell végeznie!**

Fúrás előtt feltétlenül ellenőrizze és vegye figyelembe az áram- és vízvezetékek nyomvonalát. Erős falazatnál (beton, mészhomokkő vagy hasonlók), kérjük, használja a mellékelt rögzítőelemeket. Más illesztő felületeknél arra

alkalmas rögzítőelemeket használjon. Kétséges esetben, kérjük, kérdezze meg a szakkereskedőt. Ezt a termék csak magán háztartásban használható! Rendszeresen ellenőrizni kell a kapaszkodó stabilitását és épségét, és csak szakszerű javítás elvégzése után szabad újra használni.

**Felhasználási terület:**

A fali kapaszkodót csak a használati utasításban leírt módon használja. Ha a rendeltetésétől eltérően használja, pl. tornaszerként vagy felmászási segédeszközként, akkor ez súlyos sérülésekkel járó balesetekhez vezethet.

**Ápolási útmutató:**

Tisztításhoz ne használjon szemcsés súrolószerkeket vagy karcoló szivacsokat. Kérjük, őrizze meg ezt a használati utasítást, mert fontos információkat tartalmaz.

**Kizárások:**

A Wenko cég nem vállal felelősséget azokért a személyi sérülésekért vagy anyagi károkért, melyek a kapaszkodók szakszerűtlen felszerelésé, használatá, különösen a fentebb ismertetett figyelmeztetések és biztonsági útmutatások figyelmen kívül hagyása miatt történnék és történnék.

max. 100 kg-ig terhelhető

**A vevőszolgálat eléréséhez közvetlenül a gyártóval vegye fel a kapcsolatot:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, Németország  
 Tel: +49 2103 573-0 · Fax: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

㉑ Настенный оручень Secura  
 Модель 23453\*, 23454\*

**ВНИМАНИЕ! Монтаж выполняется специалистом!**

Перед сверлением отверстий обязательно проверить и принять во внимание места прохождения электрической проводки и водопроводных труб. Для прочной кладки (бетон, силикатный кирпич или что-либо подобное) просьба использовать прилагающиеся крепежные элементы. Для других поверхностей прилегания использовать подходящие для этого крепежные элементы. При наличии сомнений просьба обратиться к специализированному продавцу. Данное изделие предназначено исключительно для использования в частных домохозяйствах! Данное изделие предназначено исключительно для использования в частных домохозяйствах! Поручень необходимо регулярно проверять на прочность и наличие повреждений и использовать только после надлежащего ремонта.

**Область применения:** Следует использовать настенный поручень только так, как указано в инструкции по применению. Использование изделия не по назначению, например, в качестве гимнастического снаряда или для подъема на высоту, может привести к несчастным случаям и, как следствие, тяжелым травмам.

**Указания по уходу:** Для очистки запрещается использовать абразивные средства с содержанием песка, а также царапающие губки. Следует сохранять данную инструкцию по применению, поскольку она содержит важную информацию.

**Бракованные изделия:** Компания Wenko не несет ответственности за телесные или материальные повреждения, возникающие или возникшие в результате ненадлежащего монтажа или использования поручней, особенно в случае несоблюдения указанных выше предупреждений и инструкций по технике безопасности. макс. нагрузка 100 кг

**По вопросам сервисного обслуживания необходимо обращаться напрямую к производителю:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, (Хильден), Германия  
 Тел: +49 2103 573-0 · Факс: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

㉒ Duvar tutma kolu Secura  
 Model 23453\*, 23454\*

**DİKKAT! Montajı yalnızca konusunda yetkin kişiler tarafından yapılmalıdır!**

Delmeden önce elektrik ve su hatlarının geçiş yerlerini mutlaka kontrol edin ve bunları gözeterek delme işlemini gerçekleştirin. Sağlam duvarlarda (beton, kalkerli kumtaşı veya benzeri) ilişikteki tespit elemanlarını kullanın.

Başka türden tesis yüzeylerinde bu yüzeyler için uygun olan tespit elemanları kullanın. Tereddüt etmeniz halinde lütfen satıcınıza sorun. Bu ürün yalnızca özel ev işleri kullanımı için kullanılabilir! Destek kolu düzenli olarak sağlamlığına ve olası hasarlara dair kontrol edilmelidir ve ancak yetkin kişilerce onarıldıktan sonra tekrar kullanılabilir.

**Kullanım alanları:** Duvar kol dayanağını yalnızca kullanma kılavuzunda gösterildiği şekilde kullanın. Kullanım amacından uzaklaşılması halinde, örn. spor aleti veya tırmanma yardımı olarak kullanılması gibi, ciddi yaralanmalara yol açabilecek kazalara neden olabilir.

**Bakım talimatları:** Temizlemek için kumlu aşındırıcılar ve çizici süngerler kullanmayın. Lütfen bu kullanma kılavuzunu saklayın, çünkü önemli bilgiler içermektedir.

**Muafiyetler:** Destek kollarının gereğine uygun olmayan bir şekilde monte edilmesi veya kullanılması, özellikle de yukarıda belirtilen uyarılara ve güvenlik talimatlarına riayet edilmemesi nedeniyle meydana gelebilecek veya gelmiş olan kişisel yaralanmalar veya mal hasarları için Wenko firması herhangi bir sorumluluk üstlenmez. maks. 100 kg yük taşıyabilir

**Müşteri hizmetleri için doğrudan üretici ile bağlantı kurunuz:**

Wenko-Wenselaar GmbH & Co. KG  
 Im Hülsfeld 10 · 40721 Hilden, Germany  
 Tel: +49 2103 573-0 · Faks: +49 2103 573-190  
 service@wenko.de · www.wenko.de

